



# DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI

Rok IX.

Warszawa, dnia 30 października 1936 r.

Nr. 38.

## T R E Ś Ć :

### DZIAŁ URZĘDOWY.

#### A. Sprawy przewozowo-taryfowe.

##### I. ZARZĄDZENIA.

Zarządzenie Ministra Komunikacji

dnia 28 października 1936 r.

dotyczące następujących spraw:

**Taryfy towarowe wewnętrzne.**

- Poz. 553. Taryfa towarowa Polskich Kolei Państwowych część IB, część II, zeszyty: 1 i 3 (Sp. T. Nr 2, 3 i 5). — Zmiany.
- Poz. 554. Taryfa towarowa Polskich Kolei wąskotorowych część II (Sp. T. Nr 601). — Zmiany.
- Poz. 555. Taryfa towarowa Górnośląskiej Kolei Wąskotorowej. (Sp. T. Nr 606). — Zmiany.
- Poz. 556. Taryfa na przewóz osób, bagażu i towarów prywatnymi kolejami żelaznymi, normalnotorowymi i wąskotorowymi. (Sp. T. Nr 700). — Zmiana taryfy towarowej kolei wrzesińskiej

**Międzynarodowe taryfy towarowe.**

*Polsko-niemiecki związek kolejowy.*

- Poz. 557. Taryfa towarowa część II.  
Taryfa Nr 5a (drzewo) zeszyt I. (Sp. T. Nr 51/5a 1).  
Taryfa Nr 5a (drzewo) zeszyt II (Sp. T. Nr 51/5a-2).  
Taryfa Nr 5b, fryzy i klepki beczkowe). Sp. T. Nr 51/5 b).  
Taryfa Nr 9 (spat) (Sp. T. Nr 51/9).  
Taryfa Nr 11 (gliny) (Sp. T. Nr 51/11). — Zmiany i uzupełnienia.

*Polsko-łotewsko-estoński związek kolejowy.*

- Poz. 558. Taryfa towarowa część II i III (Sp. T. Nr 96 i 97). Wprowadzenia dodatku I.
- Poz. 559. Taryfa towarowa część IV (Sp. T. Nr 98). Wprowadzenie nowego wydania taryfy.

*Polsko - rumuński związek kolejowy.*

- Poz. 560. Taryfa towarowa, część II (Sp. T. Nr 71). — Zmiany.

*Polskogórnośląsko-niemiecka komunikacja związkowa.*

- Poz. 561. Taryfa kolejowa na przewóz towarów, zeszyt 1 (Sp. T. Nr 60. — Zmiany.

*Polsko - czeskosłowacki związek kolejowy.*

- Poz. 562. Taryfa towarowa część II, zeszyt 2 (Sp. T. Nr 173). Wprowadzenie zniżek kursowych.

*Niemiecko - polsko - sowiecki związek kolejowy*

- Poz. 563. Taryfa towarowa część II, zeszyt A (Sp. T. Nr 343). — Zmiany.

**Międzynarodowe taryfy osobowe i ekspresowe.**

*Górnośląska komunikacja sąsiedzka.*

- Poz. 564. Taryfa osobowa i bagażowa (Sp. T. Nr 452). — Zmiany.
- Poz. 565. Taryfa na przewóz przesyłek ekspresowych (Sp. T. Nr 453). — Zmiany.

*Komunikacja polsko-rumuńska.*

- Poz. 566. Taryfa osobowa i bagażowa (Sp. T. Nr 462a). Zmiany.

*Komunikacja polsko-francuska.*

- Poz. 567. Taryfa osobowa, bagażowa i ekspresowa, zeszyty: I i II (Sp. T. Nr 491 a i 491 b). Wprowadzenie dodatku 8).

*Komunikacja Prusy Wschodnie — reszta Niemiec.*

- Poz. 568. Taryfa osobowa, bagażowa i ekspresowa (Sp. T. 558). Wprowadzenie dodatku II.

##### II. OBWIESZCZENIA.

- 1) W sprawie wstrzymania ruchu pociągów na stacji Nojewo-Binino.
- 2) W sprawie podwyższenia opłaty postojowego za przesyłki wagonowe na stacji Warszawa Główna-Towarowa.
- 3) W sprawie wstrzymania przez DOKP Warszawa przesyłek, adresowanych do stacji Mińsk Mazowiecki dla wyładowania na ładowni Dembe Wielkie.
- 4) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

##### SPROSTOWANIE.

Taryfa towarowa P. K. P. część I B.

##### DZIAŁ NIEURZĘDOWY.

**Komunikat.**

Rokład jazdy statkami linii żeglugowej Gdynia Ameryka.



## Dział urzędowy.

### A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

#### I. ZARZĄDZENIA.

##### Zarządzenia Ministra Komunikacji

z dnia 29 października 1936 r.

##### w sprawach taryfowych.

Na podstawie ustawy z dnia 12 czerwca 1924 roku o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z roku 1924, Nr 57, poz. 580), rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24 września 1926 roku w sprawie ustanowienia urzędu Ministra Komunikacji (Dz. U. R. P. z roku 1926, Nr 97, poz. 567) oraz ustawy z dnia 21 kwietnia 1936 roku o wydawaniu Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (Dz. U. R. P. z roku 1936, Nr 29, poz. 234) zarządza się co następuje:

Poz. 553. Taryfa towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linie normalnotorowe), część I-B. oraz część II zeszyt 1 i 3.

Z dniem 2 listopada 1936 roku do taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

##### W części I-B.

Na str. 51, § 101 w ustępie e), w uzupełnieniu wprowadzonym Dz. T. i Z. K. z roku 1936, Nr. 27 poz. 438 słowa „list przewozowy” zastępuje się słowami: „zgłoszenie stacyjne”,

##### W zeszycie 1.

Na str. 52, w załączniku 2 do taryf specjalnych W A dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji „Działowicze”,

Na str. 124, w załączniku 2 do taryf specjalnych W D dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji „Lublin”,

Na str. 198, w załączniku 1 do taryf specjalnych W F dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji „Zwardoń”,

Na str. 200, w załączniku 5 do taryf specjalnych W F dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji „Piaseczno”,

Na str. 287, w załączniku 5 do taryf specjalnych W K:

- a) nazwę „Koksownia Huta Falwa” zmienia się na: „Koksownia Huta Florian”,
- b) nazwę „Koksownia Florentyna” zmienia się na: „Koksownia Łagiewniki”,
- c) nazwę „Kopalnia Ferdynand” zmienia się na: „Kopalnia Katowice”,
- d) nazwę „Kopalnia Florentyna (Szyb Reden)” zmienia się na: „Kopalnia Łagiewniki (Szyb Rycerski)”,
- e) nazwę Kopalnia Florentyna (Szyb Schwerin)” zmienia się na: „Kopalnia Łagiewniki (Szyb Drzymala)”,
- f) nazwę „Kopalnia Hrabina Laura” zmienia się na: „Kopalnia Król. Huta”,

Na str. 288, w załączniku 5 do taryf specjalnych W K:

- a) nazwę „Kopalnia Litandra” zmienia się na: „Kopalnia Wanda”,
- b) nazwę „Kopalnia Richter” zmienia się na: „Kopalnia Siemiancvice”,

Na str. 392, w załączniku 2 do taryf specjalnych W M dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji „Zdołbunów”,

##### W zeszycie 3.

Na str. 199, w załączniku 2 do taryf specjalnych P M dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji „Zdołbunów”,

Nr H. T. III. 169/31.



## Poz. 554. Taryfa towarowa Polskich Kolei Wąskotorowych, część II.

Ministerstwo Komunikacji zatwierdza taryfę wyjątkową Nr. 15, wprowadzoną na kolei Kujawskiej przez D.O.K.P. w Warszawie od dnia 1 października 1936 roku na przewóz buraków cukrowych świeżych, na podstawie p. 2 § 9 regulaminu przewozu przesyłek towarowych.

Wobec powyższego do taryfy towarowej, część II wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

Na str. 62c — 62d, taryfę wyjątkową Nr. 15 zastępuje się nową taryfą wyjątkową, którą wydaje się jako załącznik do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych. Nr. H. T. III. 161/66.

## Poz. 555. Taryfa towarowa górnośląskiej kolei wąskotorowej.

Z dniem 1 listopada 1936 r. do taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany: Na stronie 34 w wykazie stacyj, przy których znajdują się huty żelazne, nazwę stacji: „Huta Huberta” zmienia się na „Huta Zygmunta”.

Na stronie 37 w wykazie stacji taryfowych górnośląskiej kolei wąskotorowej zmienia się: Huta Huberta na „Huta Zygmunta”.

Kopalnia Florentyna (Szyb Reden) wąsk. na „Kopalnia Łagiewniki wąsk.”

Kopalnia Richter wąsk. na „Kopalnia Siemianowice wąsk.”

Szyb Norma na „Szyb Gen. Bema”.

Na stronie 39 w wykazie ładowni na linii otwartej i t.d. nazwę stacji i ładowni Huta Huberta zmienia się na „Huta Zygmunta”.

Na stronie 40 — 44 w dziale D wykaz bocznic itd. zmienia się nazwy stacji lub bocznic jak następuje:

- |   |  |
|---|--|
| 1. Przy stacji taryfowej Bytków Kopalnia Maks na „Kopalnia Michał.”   | wąsk. na „Kopalnia Król.-Huta wąsk.”   |
| 2. Huta Huberta <sup>2)</sup> na „H u t a Z y g m u n t a <sup>2)</sup> ”, nazwę bocznic Szyb Szwerin na „Szyb Drzymała.” | Szyb Ernest August na „Szyb Zygmunt August.”   |
| 3. Przy stacji taryfowej Huta Zgoda Huta Falwa na „Huta Florian.”   | 8. Przy stacji taryfowej Orzegów Szyb Gotthard wąsk. na „Kopalnia Karol.”                          |
| 4. Przy stacji taryfowej Katowice wąsk. Kopalnia Ferdynand na „Kopalnia Katowice.”  | 9. Przy stacji taryfowej Siemianowice Śl. wąsk. Elektrownia Richter na „Elektrownia Siemianowice.” |
| 5. Kopalnia Florentyna (Szyb Reden) wąsk. Szyb Reden na „Kopalnia Łagiewniki wąsk.”                                       | 10. Szyb Norma Szyb Norma bocznic na „Szyb Gen. Bema.”   |
| 5. Przy stacji taryfowej Kopalnia Król Pole Północne wąsk. Szyb Karł na „Szyb Karola Miarki.”                             | Szyb Gen. Bema (bocznic)."   |
| 6. Kopalnia Richter wąsk. Kopalnia Richter Szyb Richter na „Kopalnia Siemianowice wąsk.”                                  | 11. Przy stacji taryfowej Szyb Paulina Cynkownia Huty Hohenlohe na „Huta Cynkowa Wełnowiec”        |
| Kopalnia Siemianowice (bocznic)."   | Walcownia Huty Hohenlohe na „Walcownia cynku Wełnowiec”  |
| 7. Przy stacji taryfowej Maciejówce Kopalnia Hrabina Laura Szyb Kolejowy  | Huta Szeller na „Huta Siemianowice”  |
|   | skreśla się: „Kopalnia Hohenlohe.”   |
|   | 12. Przy stacji taryfowej Wirek Nowowiejski Kopalnia Litandra na „Kopalnia Wanda”                  |
|   | 13. Przy stacji taryfowej Wolfgang wąsk. Koksownia Wolfgang wąsk. na „Koksownia Walenty wąsk.”     |

Na stronie 45 w wykazie odległości taryfowych, zmienia się nazwy stacji:

Huta Huberta na „Huta Zygmunta”  
Kopalnia Florentyna (Szyb Reden) wąsk.  
na „Kopalnia Łagiewniki wąsk.”

Kopalnia Richter wąsk. na „Kopalnia Siemianowice wąsk.”  
Szyb Norma na „Szyb Gen. Bema.”



Poz. 556. Taryfa na przewóz osób, bagażu i towarów prywatnymi kolejami żelaznymi, obowiązująca od dnia 1 czerwca 1931 roku.

Ministerstwo Komunikacji zatwierdza taryfę wyjątkową, wprowadzoną przez Zarząd Wrzesińskiej kolei powiatowej od dnia 15 października 1936 roku na przewóz buraków cukrowych świeżych i wyłoków buraczanych w stanie suchym i mokrym.

Wobec powyższego do taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

Na str. 93, w grupie IX taryf wyjątkowych, obowiązujących na Wrzesińskiej Kolei Powiatowej, po taryfie Nr. 2 dodaje się nową taryfę wyjątkową Nr. 3 o brzmieniu następującym:

### TARYFA WYJĄTKOWA Nr 3.

(Obow. od 15 października do 31 grudnia 1936 r.

#### 1. Przedmiot:

- A) buraki cukrowe świeże.
- B) wyłoki buraczane w stanie mokrym.
- C) Wyłoki buraczane w stanie suchym.

#### 2. Obszar ważności:

Do A. od wszystkich stacyj Wrzesińskiej Kolei Powiatowej, do stacyj Września.

Do B i C. od stacyj Września do wszystkich stacyj Wrzesińskiej Kolei Powiatowej.

#### 3. Opłaty:

Przewożne za przesyłki wagonowe zwyczajne oblicza się:

Do A i C według kolumny a,

Do B. według kolumny b, niżej podanej tabeli opłat.

Za odległ. km	Groszy za 100 kg		Za odległ. km	Groszy za 100 kg		Za odległ. km	Groszy za 100 kg		Za odległ. km	Groszy za 100 kg	
	Kolumna			Kolumna			Kolumna			Kolumna	
	a	b		a	b		a	b		a	b
1—5	26	24									
6	26	25	11	45	36	16	45	43	21	45	45
7	30	30	12	45	36	17	45	43	22	45	45
8	30	30	13	45	40	18	45	43	23	45	45
9	45	33	14	45	43	19	45	45	24	50	48
10	45	33	15	45	43	20	45	45			

#### 4. Szczególne warunki stosowania:

Przewożne oblicza się najmniej za ładowność podstawionego wagonu.

Nr. H. T. III. 160/20.



## Poz. 557. Polsko-niemiecki związek kolejowy. Taryfa towarowa część II:

Taryfa nr. 5a (drzewo), zeszyt 1.

Taryfa nr. 5a (drzewo), zeszyt 2.

Taryfa nr. 5b (fryzy i klepki beczkowe).

Taryfa nr. 9 (spat).

Taryfa nr. 11 (gliny).

Z ważnością od dnia 1 listopada 1936 r. wchodzi w życie następujące zmiany i uzupełnienia:

## I.

W taryfie nr. 5a (drzewo), zeszyt 1.

a) na str. 11 w rozdziale III (Warunki stosowania) skreśla się ustęp „4”,

b) w tabeli odcinkowej A opłaty przewozowe od punktu styczniego 30 obniża się o 12 fenigów niem., przy czym jednakowoż opłaty dodatkowe w myśl postanowień, zawartych w Tabelach dopłat z 1. V. 1936, pobiera się w wysokości dotychczasowej.

## II.

W taryfie nr. 5a (drzewo), zeszyt 2:

a) na str. 11 w rozdziale III (Warunki stosowania) skreśla się ustęp „4”,

b) w tabeli odcinkowej A opłaty przewozowe od punktów styczniego 30 i 32 przy działach A, D<sup>1</sup>, E<sup>1</sup>, F<sup>1</sup>, G<sup>1</sup>, H obniża się o 15 fenigów niem.

„ „ B, C, D<sup>2</sup>, E<sup>2</sup>, F<sup>2</sup>, G<sup>2</sup>, K „ „ 18 „ „

„ „ L, N, O<sup>1</sup> „ „ 20 „ „

„ „ M, O<sup>2</sup> „ „ 18 „ „

przyczem jednakowoż opłaty dodatkowe w myśl postanowień, zawartych w Tabelach dopłat z 1. V. 1936, pobiera się w wysokości dotychczasowej.

## III.

W taryfie nr. 5b (fryzy i klepki beczkowe) w tabeli odcinkowej A opłaty przewozowe od punktu styczniego 30

przy dziale A obniża się o 19 fenigów niem.,

„ „ B „ „ 34 „ „

„ „ C, D, E, F „ 21 „ „

przyczem jednakowoż opłaty dodatkowe w myśl postanowień, zawartych w Tabelach dopłat z 1. V. 1936, pobiera się w wysokości dotychczasowej.

## IV.

W taryfie nr. 9 (spat) w tabeli odcinkowej A (str. 5 i dodatek 1, str. 3) opłaty przewozowe do punktów styczniego 19 i 20 zmienia się jak następuje.

	Dział	punkty styczne			Dział	punkty styczne	
		19	20			19	20
		15 t	15 t			15 t	15 t
Gehren (Thür) . .	A1, B1	149	157	Schwarzenfeld . .	A1, B1	105	112
	A2, B2	153	161		A2, B2	107	114
Grenzhammer . .	A1, B1	146	154	Sulzach (Donau) .	A1, B1	124	131
	A2, B2	149	157		A2, B2	126	133
Nabburg . . . . .	A1, B1	108	115	Unterneubrunn . .	A1, B1	146	154
	A2, B2	110	117		A2, B2	149	157
Oelsnitz (Vogtl.) .	A1, B1	95	103	Wernshausen . . .	A1, B1	152	—
	A2, B2	96	104		A2, B2	156	—
Pirk . . . . .	A1, B1	97	105	Wölsendorf . . . .	A1, B1	110	117
	A2, B2	98	106		A2, B2	112	119



## V.

W taryfie nr. 11 (gliny) w tabeli odcinkowej A opłaty przewozowe do punktów stycznych 21 i 22 zmienia się jak następuje:

	Dział	punkty styczne			Dział	punkty styczne	
		21	22			21	22
		15 t	15 t			15 t	15 t
Deggendorf Hafen .	A1, B1	93	98	Stassfurt-Lespoldshall . . . . .	A1, B1	135	145
	A2, B2	97	102		A2, B2	153	159
	A3, D	99	104		A3, D	158	164
	A4	151	163				
Heufeld . . . . .	A1, B1	133	138	Tirschenreuth . .	A1, B1	84	89
	A2, B2	136	154		A2, B2	87	92
	A3, D	151	156		A3	88	92
	A4	226	228		A4	140	152
Kitzingen . . . . .	A1, B1	134	141	Weissenbrunn . .	A1, B1	114	119
	A2, B2	154	161		A2, B2	126	131
	A3, D	159	166		A3	129	134
	A4	210	223		A4, E	181	193
Mitterteich . . . . .	A4*)	129	135				
Schönwald (Oberpf)	A4*)	131	138				

Powyższe opłaty podwyższa się według postanowień Tabel dopłat do ustalenia 5% dodatku na rzecz kolei niemieckich, które weszły w życie z dniem 1. V. 1936 r.).

Nr. H. Tz. V. 203/137.

Poz. 558. Polsko-łotewsko-estoński związek kolejowy. Taryfa towarowa dla komunikacji pomiędzy stacjami kolei żelaznych, położonych na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej z jednej strony, a stacjami 1) kolei łotewskich, 2) kolei estońskich w tranzycie przez Łotwę, 3) portem Helsinki w tranzycie przez Łotwę i Estonię z drugiej strony. Taryfa towarowa części II i III.

Z mocą obowiązującą od dnia 1 listopada 1936 r. wchodzi w życie Dodatek I do powyższej taryfy zawierający zmiany i uzupełnienia.

Dodatek ten jest do nabycia w Administracji Wydawnictw M. K. w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4 oraz w Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych.

Z chwilą wejścia w życie niniejszego dodatku odpada potrzeba mnożenia opłat łotewskich przez 0,6035, przewidziana w Dz. T. i Z. K. z roku 1936, Nr 36, poz. 529.

Nr H. Tz. VI. 322/76.

Poz. 559. Polsko-łotewsko-estoński związek kolejowy. Taryfa towarowa dla komunikacji pomiędzy stacjami kolei żelaznych, położonych na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej z jednej strony, a stacjami portowymi kolei łotewskich Rīga Krasts, Rīga Preču, Tornakalns i Mangali z drugiej strony, część IV.

Z ważnością od dnia 1 listopada 1936 r. wchodzi w życie nowe wydanie wyżej wymienionej taryfy, która jest do nabycia w Administracji Wydawnictw M. K. w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, oraz w Dyrekcji Okręgowej kolei Państwowych w Wilnie.

Z chwilą wejścia w życie tej taryfy, traci swą ważność taryfa towarowa część IV obowiązująca od dnia 15 marca 1936 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1936, Nr. 6, poz. 100), wraz ze wszystkimi późniejszymi zmianami i uzupełnieniami.

Nr H. Tz. IV. 322/77.



**Poz. 560. Polsko-rumuński związek kolejowy. Taryfa towarowa, część II.**

Z mocą obowiązującą od dnia 1 listopada 1936 r. wprowadza się do powyższej taryfy zmiany następujące:

**I.**

Na str. 36, w Tablicy odcinkowej A. — Rumuńskie odległości taryfowe — oraz na str. 6 Taryfy artykułowej Nr. 25 B (drzewo użytkowe) nazwę stacji „Candreni” zastępuje się nazwą „Floreni H”.

**II.**

Z mocą obowiązującą od dnia 12 listopada 1936 r., w taryfie artykułowej Nr. 53 (kuchy — makuchy) skreśla się ustęp: „Ulgi specjalne” oraz odnośne opłaty w tablicy B.  
Nr. H. Tz. V. 253/197.

**Poz. 561. Polskogórnośląsko-niemiecka komunikacja związkowa. Taryfa kolejowa na przewóz towarów, zeszyt 1.**

Z ważnością od dnia 1 listopada 1936 r. wprowadza się do wymienionej taryfy następujące zmiany:

Na stronie 44, 45 (Dodatek IV, str. 16, 17) w spisie polsko-górnośląskich stacji kopalnianych

a) zmienia się:

Koksownia Huta Falwa na „Koksownia Huta Florian.”

Koksownia Florentyna na „Koksownia Łagiewniki.”

Koksownia Wolfgang na „Koksownia Walenty.”

Kopalnia Ferdynand na „Kopalnia Katowice”

Kopalnia Florentyna (Szyb Reden) na „Kopalnia Łagiewniki (Szyb Rycerski).”

Kopalnia Florentyna (Szyb Szwerin) na „Kopalnia Łagiewniki (Szyb Drzymała).”

Kopalnia Gotard na „Kopalnia Karol.”

Kopalnia Hojm na „Kopalnia Ignacy.”

Kopalnia Hrabina Laura na „Kopalnia Król. Huta.”

Kopalnia Maks na „Kopalnia Michał.”

Kopalnia Richter na „Kopalnia Siemianowice.”

Kopalnia Wolfgang Wawel (pole północne) na „Kopalnia Walenty Wawel (pole północne).”

Kopalnia Wolfgang Wawel (pole południowe) na „Kopalnia Walenty Wawel (pole południowe).”

Kopalnia Wujek (Szyb Hohenlohe) na „Kopalnia Wujek (Szyb Lechia).”

Nr. H. Tz. IV. 221/15.

Kopalnia Wujek (Szyb Kramstwa) na „Kopalnia Wujek (Szyb Krakus).”

Kopalnia Litandra na „Kopalnia Wanda.”

b) w rubryce 4 zmienia się:

Przy Koksowni Huta Florian „2” na „1”

„ „ Huta Laura „2” na „1”

„ „ Huta Pokój „2” na „1”

Przy Kopalni Giesche (Szyb Pułaski) „1” na „2”

„ „ Huta Laura „2” na „1”

„ „ Król (Pole Północne) „2” na „1”

„ „ Mysłowice „3” na „1”

„ „ Niemcy „2” na „1”

„ „ Paweł „2” na „1”

„ „ Wujek (Szyb Lechia) „3” na „2”

„ „ Wujek (Szyb Krakus) „3” na „2”

c) skreśla się z wszystkimi danymi:

Kopalnia Antoni

Kopalnia Karolina (Szyb Hohenlohe)

Kopalnia Szczęście Antoniego.

**Poz. 562. Czechosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Taryfa część II zeszyt 2.**

Z ważnością od dnia 1 listopada 1936 r. obniża się, na rachunek Czechosłowackich Kolei Państwowych wszystkie stawki za przewóz węgla i koksu w rozdziałach E i F w następujący sposób:

- 1) przy przewozie przez Bohunin o 5 groszy.
- 2) przy przewozie przez Český Tešín o 6 groszy.
- 3) przy przewozie przez Petrovice u Bohumina o 7 groszy.

Nr H. Tz. III. 68/11.



Poz. 563. Niemiecko-polsko-sowiecki związek kolejowy. Taryfa na przewóz towarów i zwierząt w komunikacji pomiędzy stacjami kolei niemieckich a stacjami kolei Związku Socjalistycznych Republik Rad przez Polskę i obszar W. M. Gdańska, część II zeszyt A.

Z ważnością od dnia 1 listopada 1936 r. wprowadza się w wyżej wymienionej taryfie następujące zmiany:

W pozycji Nr. „61. Zboże i owoce roślin strączkowych” punkty 1 i 2 (strona 96/97), „64. Kasze i krupy” (strona 96/97), „85. Otręby wszelkiego rodzaju”, punkt 2 (strona 120/121), „106. „Mąka” punkt 1 i 2 (strona 150/153), w rubrykach 6, odnoszących się do taryfikacji na niemieckich kolejach obowiązujące obecne klasy taryfowe dla normy 15 ton (w pozycji 61 pkt. 1 (zboże) oraz dla norm 5, 10 i 15 przy innych pozycjach wyżej wymienionych, „klasę C i t.d” skreśla się i zastępuje nowymi:

	Eilgut	Frachtgut
w poz, 64 punkt 1 „zboże”	D	D oder AT4
w pozostałych pozycjach	D5	D5 oder AT4
	D10	D10 oder AT4
	D	D oder AT4

Nr H. Tz. VI.-312/78.

Poz. 564. Taryfa na przewóz osób i bagażu pomiędzy

1. stacjami Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Katowicach, a stacjami okręgu Dyrekcji Kolei Rzeszy Niemieckiej w Oppeln,

2. stacjami jednego okręgu dyrekcyjnego tranzytem przez linie okręgu drugiej Dyrekcji,

3. stacjami okręgu Dyrekcji Rzeszy Niemieckiej w Oppeln, a stacjami Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Katowicach tranzytem przez linie polskie i niemieckie.

Z mocą obowiązującą od dnia ogłoszenia wprowadza się do zeszytu III powyższej taryfy zmiany następujące:

1) na str. 4 w spisie przejść granicznych, oraz na str. 21, 22 i 23 dodatku III w polskich tabelach rozdzielczych A a), tudzież na str. 38 i 39 w niemieckich tabelach rozdzielczych A b), zmienia się nazwę 9 przejścia z „Sumina Gr. P. na: „Gurek Grenze”

„Sumina Gr. P.

Waldeck (Oberschles.) Grenze.”

2) w niemieckich tabelach rozdzielczych A b), zmienia się nazwy stacji jak następuje:

a) w rubryce 2:

na str. 29, 32, 36, 37, 39,	Slawentzitz	na Ehrenforst,
„ 26, 27	Zembowitz	„ Föhrendorf,
„ 25, 26, 30	Colonnowska	„ Grafenweiler,
„ 25, 26	Gross Stanisich	„ Gross Zeidel,
„ 32, 36, 37, 39	Twardawa	„ Hartenau,
„ 28, 31, 33, 35	Patschin	„ Hartlingen,
„ 24, 25, 26, 30	Jellowa	„ Ilnau,
„ 25, 26, 30	Keltsch	„ Keilerswalde,
„ 25, 26	Klein Stanisich	„ Klein Zeidel,
„ 25, 26, 29, 30	Chronstau	„ Kranst,
„ 38	Kranowitz	„ Kranstädt,
„ 35, 38	Kranowitz Süd	„ Kranstädt Süd,
„ 38	Markowitz	„ Markdorf (Oberschles),
„ 36, 39	Woinowitz	„ Mettich,
„ 24, 27, 32	Würbitz	„ Oberweiden,
„ 25, 28, 29, 32, 34	Blottnitz	„ Quellengrund,
„ 34, 38, 40	Birawa	„ Reigersfeld,
„ 25, 30, 34,	Kadlub	„ Starenheim,
„ 34	Dzielau	„ Teilbach,
„ 36, 39, 40	Tworkau	„ Tunskirch,



na str. 26, 27, 32	Vossowska	„ Vosswalde,
„ 38	Gurek	„ Waldeck (Oberschles)
„ 39	Woinowitz Dorf	„ Weihendorf,
„ 35, 38	Lenkau	„ Wolfswiesen,

## b) w rubryce 3

„ 24	Jellowa	„ Ilnau
„ 25, 26, 27,	Kadlub	„ Starenheim,
„ 27	Vossowska	„ Vosswalde,
„ 27, 28, 32, 33, 34, 35,		
36, 38, 39, 40	Birawa	„ Reigersfeld,
„ 29, 31, 32	Keltsch	„ Keilerswalde.

Nr. H. O. III. 66/11.

Poz. 565. Taryfa na przewóz przesyłek ekspresowych w komunikacji bezpośredniej pomiędzy stacjami Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Katowicach z jednej strony, a stacjami Dyrekcji Kolei Rzeszy Niemieckiej Oppeln z drugiej strony, jak również w komunikacji tranzytowej pomiędzy stacjami jednej i tej samej Dyrekcji przez linie drugiej Dyrekcji.

Z mocą obowiązującą od dnia ogłoszenia wprowadza się do taryfy powyższej zmiany następujące:

Na str. 7 w spisie przejść granicznych, oraz na str. 11 (dodatek I str. 5) w niemieckich tabelach rozdzielczych A 1, tudzież na str. 15 (dodatek IV str. 6), w polskich tabelach rozdzielczych A 2, zmienia się nazwę 9 przejścia z „Gurek Grenze” na „Waldeck (Oberschles) Grenze”.

Nr H. O. III. 66/11.

Poz. 566. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób i bagażu pomiędzy stacjami Polskich Kolei Państwowych, położonych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska, jak również pomiędzy stacjami kolei żelaznych, znajdujących się na tych obszarach w zarządzie Polskich Kolei Państwowych z jednej strony, a stacjami Rumuńskich Kolei Żelaznych z drugiej strony, w komunikacji bezpośredniej oraz tranzytem przez Czechosłowację.

Z mocą obowiązującą od dnia ogłoszenia wprowadza się do powyższej taryfy następujące zmiany:

1. Na stronie 28, przy nazwie stacji Bacău, w rubryce 4, stawkę kl. 1 pociągu pośpiesznego „219” zmienia się na „719”;

2. Na stronie 32, przy przejściu granicznym 4 b), w rubryce 1, odległości taryfowe przy nazwie stacji Sighetul Marmatiei zmienia się z „26” na „90”, a przy nazwie stacji Valea Vișăului z „1” na „65”.

Nr H. O. III. 69/20

Poz. 567. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób i bagażu pomiędzy Polską oraz Rumunią z jednej strony, a Francją z drugiej strony, tranzytem przez Czechosłowację i Niemcy, przez Czechosłowację, Austrię i Szwajcarię oraz przez Czechosłowację, Austrię i Włochy.

Z mocą obowiązującą od dnia 1 listopada 1936 r. wchodzi w życie dodatek 8 do zeszytu I taryfy powyższej, zawierający nowe tabele opłat od stacji polskich i rumuńskich do granicy francuskiej, jak również nowe stawki na przewóz bagażu na liniach kolei polskich w relacjach, dla których nie przewidziano bezpośrednich biletów, oraz dodatek 8 do zeszytu II, zawierający nowe udziały P. K. P.

Dodatki te są do nabycia w Administracji Wydawnictw Ministerstwa Komunikacji po cenie 50 gr za egzemplarz.

Nr H. O. III. 77/8.



Poz. 568. Taryfa na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych w komunikacji Prusy Wschodnie — reszta Niemiec przez linie P. K. P., położone na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i W. M. Gdańska,

Z mocą obowiązującą od dnia 1 listopada 1936 r. wchodzi w życie dodatek II do powyższej taryfy.

Dodatek ten zawiera:

- 1) zmiany i uzupełnienia przeprowadzone już w drodze zarządzeń,
- 2) nowe postanowienia o ulgowych przejazdach:
  - a) ciężko poszkodowanych inwalidów niemieckiego powstania narodowego (Schwerkriegsbeschädigte der nationalen Erhebung),
  - b) zwiedzających groby poległych niemieckich powstańców narodowych (Besucher von Gräbern der gefallenen Kämpfer für die nationale Erhebung),
- 3) inne zmiany mniejszego znaczenia.

Egzemplarze tego dodatku są do nabycia w Administracji Wydawnictw M. K. po cenie 0,15 zł za egzemplarz.

Nr H. O. III — 67/73.

Minister Komunikacji: *J. Ulrych*

## II. OBWIESZCZENIA.

- 1) W sprawie wstrzymania ogólnego ruchu pociągów między stacjami Nojewo — Binino linii Szamotuły — Międzychód z powodu naprawy mostu w km. 20.932.

Z powodu naprawy pomiędzy stacjami Nojewo — Binino w km 20,932 linii Szamotuły — Międzychód, Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Poznaniu wstrzymała ogólny ruch pociągów między stacjami Nojewo — Binino.

Poczynając od 15 października 1936 r. do 1 listopada 1936 r. ruch pociągów pasażerskich odbywać się będzie z przesiadaniem podróżnych przez naprawiony most oraz przeniesienia bagażu.

W ruchu towarowym przesyłki wagonowe adresowane do stacyj leżących na odcinku od Szamotuł do Binina w kierunku przewozu Zbąszyń — Międzychód, kierowane będą drogą okólną przez Międzychód — Rokitnicę — Szamotuły względnie Poznań — Szamotuły, a do stacyj leżących na odcinku od Międzychodu do Nojewa w kierunku przewozu Rokitnica — Szamotuły względnie Wronki — Szamotuły będą kierowane drogą okólną przez Rokitnicę — Międzychód.

Za przewóz przesyłek towarowych skierowanych dłuższą drogą okólną oprócz przewoźnego za drogę najkrótszą będzie pobrana jeszcze opłata za różnicę długości obu dróg w myśl § 16 Taryfy Towarowej I B.

Minister Komunikacji powyższe zarządzenie zatwierdził w dniu 19 października 1936 r.  
Nr R. T. XI. 283/4.

- 2) W sprawie podwyższenia pięciokrotnie opłaty postojowego za przesyłki wagonowe, wyładowywane przez odbiorców na placach ogólnych stacji Warszawa Główna — Towarowa.

Wobec nadmiernego napływu i nagromadzenia się wagonów ładownych, wskutek wolnego wyładowywania na placach ogólnych stacji Warszawa Główna Towarowa, Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Warszawie, na zasadzie punktu 43, § 16 Regulaminu Przewozów (Część IA Taryfy Towarowej), z ważnością od 21 października 1936 r. do odwołania podwyższa pięciokrotnie opłaty postojowe za przesyłki wagonowe, podlegające wyładowaniu przez odbiorców na placach ogólnych stacji Warszawa Główna Towarowa.

Minister Komunikacji powyższe zarządzenie zatwierdził w dniu 20 października 1936 r.  
H. R. T. VI. 180/17.



- 3) W sprawie wstrzymania przez D. O. K. P. Warszawa własnego naładunku i przyjęcia od sąsiednich Dyrekcyj przesyłek wagonowych kamienia i wyrobów z kamienia, adresowanych do stacji Mińsk Mazowiecki dla wyładowania na ładowni Dembe Wielkie.

Wobec znacznego nagromadzenia się na stacji Mińsk Mazowiecki wagonów załadowanych kamieniem i wyrobami z kamienia podlegających wyładowaniu na ładowni Dembe Wielkie, przekraczających kilkakrotnie zdolność wyładunkową ładowni, Dykcja Okręgowa Kolei Państwowych w Warszawie na mocy p. 6, § 5 Regulaminu przewozów (Cz. I Taryfy Towarowej) wstrzymuje własny naładunek i przyjęcie od sąsiednich Dyrekcyj przesyłek wagonowych kamienia i wyrobów z kamienia adresowanych do stacji Mińsk Mazowiecki, dla wyładowania na ładowni Dembe Wielkie.

Przesyłki znajdujące się w drodze załadowane do 24 października 1936 r. będą przyjęte i przepuszczone do stacji przeznaczenia.

Minister Komunikacji powyższe zarządzenie Dykcji zatwierdził w dniu 23 października 1936 r.

Nr R. T. XI. 280/2.

#### 4) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 49 Regulaminu przewozu (Dz. U. R. P. z r. 1931, Nr 93, poz. 721) niniejszym obwieszcza się kolejowe kursy walut zagranicznych, według których przelicza się należności przewozowe, zaliczenia, opłaty dodatkowe lub inne opłaty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), jak również według których przyjmuje się zapłatę w walucie obcej (kursy przyjmowania), mianowicie:

##### I. KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

Obowiązuje od dnia 25 października 1936 r., aż do odwołania:

Sym- bol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):	2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):	Sym- bol waluty
	Za 1 dolar złoty . . . . . 8,92 zł	Za 100 złotych . . 11,22 dolarów złotych	
0	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. . . 5,35 zł	" " " . . 19,10 dolarów St. Zjedn.	0
1	Za 100 franków francuskich . . . . 25,00 zł	" " " . . Am. Półn. . . . .	
2	" " franków belgijskich . . . . . 18,00 zł	" " " . . 565,00 franków belgijskich .	2
11	" " franków szwajcarskich . . . . 123,00 zł	" " " . . 82,00 franków szwajcarskich	3
3	" " franków złotych . . . . . 172,00 zł	" " " . . 100,00 guldenów gdańskich .	4
4	" " guldenów gdańskich . . . . . 100,00 zł	" " " . . 545,00 koron czeskich . .	5
12	" " koron czeskich . . . . . 19,00 zł	" " " . . 2500,00 lei rumuńskich . . .	6
12	" " koron duńskich . . . . . 117,00 zł	" " " . . 360,00 lirów włoskich . .	7
12	" " koron norweskich . . . . . 131,50 zł	" " " . . 47,75 marek niemieckich .	9
5	" " koron szwedzkich . . . . . 135,00 zł	" " " . . 102,00 szylingów austriackich	
6	" " lei rumuńskich . . . . . 4,25 zł	" " " . . 58,20 franków złotych <sup>1)</sup> .	
7	" " lirów włoskich . . . . . 28,50 zł	" " " . . 840,00 dynarów jugosłowiań-	
8	" " marek niemieckich . . . . . 214,00 zł	" " " . . skich.	
9	" " szylingów austriackich . . . . 100,00 zł		
8	" " dynarów jugosłowiańskich . . 12,40 zł		
	" " pengő złotych <sup>1)</sup> . . . . . 157,00 zł		
	" " florenów holenderskich . . . . 290,00 zł		

<sup>1)</sup> Na skutek interwencji narodowego Banku węgierskiego kurs wprowadzony od dnia 18 czerwca 1936 r.

<sup>2)</sup> Kurs ten nie ma zastosowania w komunikacji górnośląskiej — sąsiedzkiej.

Nr F. D. IV. 126/18.

#### SPROSTOWANIE.

Taryfa towarowa P. K. P., część I-B.

W Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych z roku 1936, Nr. 37, poz. 536 termin wejścia w życie zmiany do § 84 T. Cz. I-B (str. 37) prostuje się z 25 października 1936 r. na 25 listopada 1936 r.



**Dział nieurzędowy.****KOMUNIKAT.****1) Rozkładu jazdy statków Gdynia — Ameryka Linie żeglugowe S.A.****Linia Konstanca — Istanbul — Jaffa — Haifa — Piraeus—Istanbul—Konstanca**

Poniżej podaje się do wiadomości rozkłady jazdy statków Gdynia — Ameryka Linie Żeglugowe S. A., obowiązujący na liniach: Konstanca — Istanbul — Jaffa—Haifa — Piraeus — Istanbul Konstanca.

**Gdynia — Ameryka Linie Żeglugowe S. A.****Linia Palestyńska.****Rozkład Jazdy Statku „Polonia“****Październik — Listopad 1936 r.**

Nr. pod-róży	Kierunek do Palestyny (SW)						Kierunek z Palestyny (NW)					
	Konstanca	Istanbul		Jaffa*)		Haifa		Piraeus		Istanbul		Konstanca
	O.	P.	O.	P.	O.	P.	O.	P.	O.	P.	O.	P.
	g. 23 <sup>55</sup>	g.15.—	g.18.—	g. 8.—	g.18.—	g. 6.—	g.15.—	g.16.—	g.23.—	g. 7.—	g.18.—	g. 8.—
74	21/X	22/X	22/X	25/X	25/X	26/X	27/X	29/X	30/X	1/XI	1/XI	2/XI
75	4/XI	5/XI	5/XI	8/XI	8/XI	9/XI	10/XI	12/XI	13/XI	15/XI	15/XI	16/XI
76	18/XI	19/XI	19/XI	22/XI	22/XI	23/XI	24/XI	26/XI	27/XI	29/XI	29/XI	30/XI

Rozkład jazdy podlega zmianie bez uprzedniego zawiadomienia.

\*) Uwaga: do odwołania statki nie zawijają do Jaffy.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja wydawnictw M. K. w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, telef. 8-26-28 (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — 10 zł, w pozostałych krajach — 1.50 dolara złotego. Pojedynczy numer — 1 zł \*).

Prenumeratę wpłacać należy zgóry przed początkiem każdego kwartału, półrocza lub roku.

Zamówienia na prenumeratę jak również na numery pojedyncze wykonywa się jedynie po wpłaceniu należności.

Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów wnosić należy do właściwych urzędów pocztowych niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Reklamacyj spóźnionych lub wniesionych niewłaściwie nie uwzględnia się.

Cena ogłoszeń: za stronę — 100 zł, ½ strony — 50 zł, ¼ strony — 30 zł, 1/8 strony — 20 zł, 1/16 strony — 10 zł, drobne — po 20 gr za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką 20%.

\*) Sprzedaż oddzielnych numerów odbywa się w Administracji wydawnictw M. K. oraz w składnicach taryfowych Dyrekcji Okręgowych Kolei Państwowych.



# Taryfa Towarowa Polskich Kolei Wąskotorowych

## Kolej Kujawska

### Taryfa wyjątkowa Nr 15.

Obowiązuje od dnia 1 października 1936 r.

(Dz. T. i Z. K. z r. 1936, Nr. 38, poz. 554)

#### Część II (taryfy wyjątkowe)

#### TARYFA WYJĄTKOWA Nr. 15.

1. Przedmiot. Buraki cukrowe świeże pozycja 21a/K. t.
2. Obszar ważności: Od wszystkich stacyj kolei wąskotorowej Kujawskiej.  
A. Do stacyj: Brześć Kuj., Dobrze Wąsk., Mały Pątnów, Piotrków Kuj. Wąsk. i Sierpów.  
B. Do stacji Perna.
3. Opłaty. Do A. Według kolumny I niżej podanej tabeli opłat.  
Do B. „ „ II „ „ „ „

Za odległość kilometrów	Kolumna		Za odległość kilometrów	Kolumna		Za odległość kilometrów	Kolumna	
	I	II		I	II		I	II
	Groszy za 100 kg			Groszy za 100 kg			Groszy za 100 kg	
1 — 5	17	16						
6	18	17	41	36	34	76	43	41
7	19	18	42	36	34	77	43	41
8	20	19	43	36	34	78	43	41
9	21	20	44	36	34	79	43	41
10	22	20	45	36	34	80	43	41
11	23	21	46	37	35	81	44	42
12	23	21	47	37	35	82	44	42
13	24	22	48	37	35	83	44	42
14	25	23	49	37	35	84	44	42
15	26	23	50	37	35	85	44	42
16	26	24	51	38	36	86	45	43
17	27	25	52	38	36	87	45	43
18	27	25	53	38	36	88	45	43
19	28	26	54	38	36	89	45	43
20	28	27	55	38	36	90	45	43
21	28	27	56	39	37	91	46	44
22	29	28	57	39	37	92	46	44
23	29	28	58	39	37	93	46	44
24	30	29	59	39	37	94	46	44
25	30	29	60	39	37	95	46	44
26	30	29	61	40	38	96	47	45
27	31	29	62	40	38	97	47	45
28	31	30	63	40	38	98	47	45
29	32	30	64	40	38	99	47	45
30	32	30	65	40	38	100	47	45
31	32	31	66	41	39	ponad 100	48	46
32	33	31	67	41	39			
33	33	31	68	41	39			
34	34	32	69	41	39			
35	34	32	70	41	39			
36	34	33	71	42	40			
37	35	33	72	42	40			
38	35	33	73	42	40			
39	35	33	74	42	40			
40	35	33	75	42	40			



Pomiędzy niżej wymienionymi stacjami przewoźne oblicza się według następujących opłat:

Od stacji	Do stacji	Groszy za 100 kg.
Dąbie Kuj.	Brześć Kuj.	25
Koniec	„	26
Lubraniec	„	24
Osięciny	„	28

#### 4. Warunki stosowania. Ogólne.

#### 5. Ulgi specjalne.

Ponadto zastosowane zostaną następujące procentowe zniżki opłat wymienionych w punkcie 3-cim taryfy niniejszej.

Wysokość wymaganych kontyngentów ładunków dla każdej poszczególnej stacji przeznaczenia oraz zależne od tych kontyngentów wysokości procentowych zniżek opłat określa niżej podana tabela.

% zniżki dla obok wymienionych kontyngentów	Wymagane kontyngenty do stacji									
	Brześć Kuj.		Dobre Wąsk.		Mały Pątnów		Perna		Sierpów	
	od	do	od	do	od	do	od	do	od	do
	T o n n									
1	24501	25500	20501	21500	14501	15500	19001	20000	17001	18000
2	25501	26500	21501	22500	15501	16500	20001	21000	18001	19000
4	26501	27500	22501	23500	16501	17500	21001	22000	19001	20000
6	27501	28500	23501	24500	17501	18500	22001	23000	20001	21000
8	ponad	28500	ponad	24500	ponad	18500	ponad	23000	ponad	21000

Wymagane powyższą tabelą kontyngenty muszą być przewieziona w okresie od 1 października do 31 grudnia 1936 roku.